

**PENGARUH BUDAYA CINA TERHADAP BATIK PESISIR  
INDRAMAYU**

**SKRIPSI**



**LULLU HASYANAH LATIEF**

**2019120016**

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN KEBUDAYAAN**

**TIONGKOK**

**FAKULTAS BAHASA DAN  
BUDAYA UNIVERSITAS DARMA**

**PERSADA JAKARTA**

**2023**

**PENGARUH BUDAYA CINA TERHADAP BATIK PESISIR  
INDRAMAYU**

**SKRIPSI**

Diajukan sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana  
Linguistik



**LULLU HASYANAH LATIEF**

**2019120016**

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN KEBUDAYAAN  
TIONGKOK**

**FAKULTAS BAHASA DAN  
BUDAYA UNIVERSITAS DARMA**

**PERSADA JAKARTA**

**2023**

## HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi yang berjudul:

### **PENGARUH BUDAYA CINA TERHADAP BATIK PESISIR INDRAMAYU**

Skripsi ini adalah hasil karya sendiri, dan semua sumber baik yang dikutip maupun dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Nama : Lullu Hasyanah Latief

NIM : 2019120016

Tanda Tangan



Tanggal

: 10 Agustus 2023


## HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI


Skripsi ini diajukan oleh:


Nama : Lullu Hasyanah Latief  
NIM : 2019120016  
Jurusan : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok  
Judul Skripsi : Pengaruh Budaya Cina terhadap Batik Pesisir Indramayu

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik pada Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada.

**DEWAN PENGUJI**

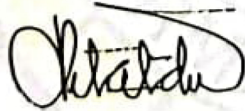
Ketua Penguji : Yulie Neila Chandra, SS,M.Hum 

Pembimbing : Dr. C. Dewi Hartati, SS, M. Si 

Pembaca : Ardian Cangianto, S.Fil,M.Fil 

Mengetahui

Ketua Prodi Bahasa Mandarin dan  
Kebudayaan Tiongkok



(Dr. C. Dewi Hartati, SS, M. Si)

Dekan Fakultas Bahasa  
dan Budaya



FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA



(Dr. Diah Madubrangti, S.S, M.Si)

Ditetapkan di Jakarta  
10 Agustus 2023

## KATA PENGANTAR

Puji syukur saya panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa, karena hanya atas berkat dan rahmat-Nya, saya dapat menyelesaikan skripsi ini. Penulisan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat mencapai gelar Sarjana Linguistik Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok pada Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada. Tanpa adanya bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, sangatlah sulit bagi saya untuk menyelesaikan skripsi ini. Saya mengucapkan terima kasih kepada:

1. Ibu Dr. C. Dewi Hartati, SS, M.Si., selaku dosen pembimbing dan Ketua Jurusan Prodi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok yang telah sabar menyediakan waktu, tenaga dan pikiran untuk mengarahkan saya dalam penyusunan skripsi ini.
2. Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada Dr. Diah Madubrangti, S.S, M.Si.
3. Ibu Gustini Wijayanti, S.S, M.Hum selaku dosen Pembimbing Akademik saya.
4. Seluruh dosen Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Universitas Darma Persada.
5. Kepada kedua orang tua saya (Almarhum), kakak-kakak saya yang tersayang serta pacar saya yang selalu mendoakan dan memberi motivasi agar selalu berusaha dan tidak menyerah sehingga saya dapat melanjutkan dan menyelesaikan studi S1.
6. Teman-teman kelas angkatan 2019 yang selalu menghadirkan canda tawa dan cerita selama saya duduk di bangku perkuliahan.
7. Sahabat-sahabat saya yang selalu mendukung dan menghibur saya selama penulisan skripsi ini.
8. Bapak Bambang, Bapak Dewo, Bapak Suryana dan Mbak Tria yang telah sabar dan memberikan saya banyak informasi untuk menyelesaikan penulisan skripsi.

Akhir kata, saya mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang terkait dalam penulisan skripsi ini, semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi semua orang.

Jakarta, 10 Agustus 2023

Penulis



## **ABSTRAK**

Nama : Lullu Hasyanah Latief  
NIM : 2019120016  
Jurusan : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok  
Judul : Pengaruh Budaya Cina terhadap Batik Pesisir Indramayu

Skripsi ini membahas pengaruh budaya Cina yang terdapat pada batik Pesisir Indramayu. Metode penelitian serta pengumpulan data yang dilakukan adalah metode kualitatif. Pengumpulan data yang dilakukan berupa pengumpulan data dengan literasi, pengumpulan data dengan cara wawancara langsung dengan narasumber dan juga observasi lapangan. Observasi lapangan dilakukan di Batik Paoman Art pada tanggal 30 Januari 2023, dan di Pusat Batik Paoman Mulia, Museum Bandar Cimanuk, Klenteng An Tjeng Bio pada tanggal 21 Juni 2023. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui unsur budaya Cina yang memengaruhi batik Pesisir Indramayu, makna dalam motif batik, penjelasan tentang warna dan pemakaian batik Pesisir Indramayu oleh masyarakat Indramayu sendiri, maupun masyarakat Cina Peranakan. Terdapat suatu percampuran budaya Cina yang dituangkan dalam bentuk motif dan warna yang terdapat pada batik Pesisir Indramayu.

Kata kunci: Batik Pesisir, Batik Indramayu, Paoman

## 摘要

姓名 : Lullu Hasyanah Latief

学号 : 2019120016

专业 : 语言文化系

标题 : 中国文化对英德拉马尤沿海蜡染的影响

本论文讨论了印拉马尤海岸蜡染中发现的中国文化的影响。研究方法和数据收集采用定性方法。数据收集的形式包括扫盲数据收集、直接采访数据收集以及实地观察。实地观察于 2023 年 1 月 30 日在 Batik Paoman Art 进行, 2023 年 6 月 21 日在 Pusat Batik Paoman Mulia、Mesum Bandar Cimanuk、廟清晏进行。这项研究的目的是找出影响英德拉玛裕海岸蜡染的中国文化元素、蜡染图案的含义、颜色的解释以及英德拉玛裕人自己和霹雳州华人社区对英德拉玛裕海岸蜡染的使用。英德拉玛裕海岸蜡染中的图案和色彩表达了中国文化的融合。

关键词 沿海蜡染、英德拉马尤蜡染、保民



## DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS .....	i
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI .....	ii
KATA PENGANTAR.....	iii
ABSTRAK .....	v
摘要.....	vi
DAFTAR ISI .....	vii
BAB I.....	1
PENDAHULUAN .....	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	6
1.3 Tujuan Penelitian .....	6
1.4 Manfaat Penelitian .....	7
1.5 Metodologi Penelitian .....	7
1.6 Landasan Teori .....	8
1.7 Sistematika Penulisan.....	16
1.8 Ejaan yang digunakan .....	16
BAB II.....	18
ORANG CINA DI INDRAMAYU DAN BATIK INDRAMAYU.....	18
2.1 Masyarakat Cina di Indramayu .....	19
2.2 Sejarah Batik Pesisir .....	22
2.3 Sejarah Batik Indramayu .....	25
BAB III.....	28
MAKNA SIMBOL DAN PEMAKAIAN BATIK INDRAMAYU.....	28
3.1 Motif dan Filosofi Batik Indramayu.....	28
3.1.1 Motif batik buketan kombinasi .....	30
3.1.2 Motif batik Lingling Tangkai .....	32
3.1.3 Motif batik Karang Anggrek.....	33
3.1.4 Motif Batik Burung Funiks dan Merak .....	34
3.1.5 Motif batik Burung Funiks .....	36
3.1.6 Motif batik Merak Kipas .....	37
3.1.7 Motif batik Banji Kiok .....	38
3.1.8 Motif batik Burung Hong .....	39

3.1.9 Motif Batik Naga .....	40
3.1.10 Motif batik Manuk Ling-Ling.....	41
3.1.11 Motif batik Pacar Cina .....	42
3.2 Warna Batik Indramayu .....	44
3.3 Makna Simbol pada Batik Indramayu.....	47
3.4 Pemakaian Batik Indramayu.....	57
BAB IV .....	61
KESIMPULAN.....	61
GLOSARIUM.....	63
DAFTAR PUSTAKA .....	64
LAMPIRAN I DOKUMENTASI .....	66
LAMPIRAN II DOKUMENTASI .....	67
LAMPIRAN III DOKUMENTASI.....	68
LAMPIRAN IV DOKUMENTASI.....	69
LAMPIRAN V DOKUMENTASI.....	70
LAMPIRAN VI DOKUMENTASI.....	71
LAMPIRAN VII DOKUMENTASI .....	72

